

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consigna / Lieferschein

No. Bolla cons. Lieferschein-Nr.	No. spez. Sendungs-Nr.	Garanzzeit Verfallsdatum
34752770	49271812	2018-10-16
Codice Kunden-Nr.	Codice interno Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
Nr. di imballaggio	Titolo Materiale	
AG/HZA-S01		

Indirizzo Spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contra. Distributore / zählender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingung

Destinazione - Spediz. / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. spez.
Proz. Nr.No. spez. / Sendungs-
Cod. int. / Ver-Nr.No. spez. / Sendungs-
Brev. Intern. int. / Sendungsbezeichnung

Quantità / Menge

Indice carico / LKW / m3

MW PAL

	806 X 606 X 720 mm						
49271812-002	961631121	125,0	40,3	340476439616311211			
49271812-003	961630621	126,0	41,3	340476439616306211			
49271812-004	961631607	125,5	40,8	340476439616316070			
49271812-005	961631848	125,5	40,8	340476439616318487			
49271812-006	961638640	125,5	40,8	340476439616386400			

Somma per spediz. 49271812 6 colli 753,0 244,8 2,110 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP34752770**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11.09



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegni / Lieferschein

Nr. Bolla Cons. Liefererschein-Nr.	Nr. spediz. Sendungs-Nr.	Consegnato Verpackung
34752770	49271812	2018-10-16
Cod. di Kunden-Nr.	Codice funzione Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Nr. di Uffici/Locazioni	Tg. inv. Nr. 47/	
AG/HZA-SOI		

Indirizzo spediz. (Versandanspr.)

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

Città di distribuzione / zuständiger Standort

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 521
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Consegnato a / an (Bestimmungsort - Hafen)

EXW

NÜRNBERG

Nr. inv. Pia. Nr.	Nr. art. / Sachver. Cod. inv. / Vw-Nr.	Nr. art. / AD Sachver. Boll. Anzahl art. / Sachver./Zustellung	Quantità / Menge	Imballaggio / Kiste / Kiste
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		NONA KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine Bolla Magazzino N. ordine cliente Vostro riferimento Dati supplementari	0199662 34752770 73/5061 550003885702 413 20170831	Quantità dichiarata: 8064 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 2018-10-16 Firma: [Signature]	
0010	Nr-art-clie 084-681-004	9009066775 084581004-4062-10 F-229082.K-HLA/O-S#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	180206079 5008688677 8064	
	Charge	0031624135	di cui	1344# 961629401 001
	Charge	0031624135	di cui	1344# 961630621 003
	Charge	0031624135	di cui	1344# 961631121 002
	Charge	0031624135	di cui	1344# 961631607 004
	Charge	0031624135	di cui	1344# 961631848 005
	Charge	0031624135	di cui	1344# 961638640 006
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):				
	6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			Descriz. clienti
	6 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	48 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	1440 ROHR PE-GRAU-3-49x51x225-(30)-A			
Lista pacchi per spediz.:				
NW PAL	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
	806 X 606 X 720 mm			
	49271812-001 961629401	125,5	40,8	340476439616294019
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4000

11.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009021 vom 16.10.2018



18-009021

Ludwigsburg, 16.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34728532+34744985	59	EP	Getriebeteile	7.331	
2	34745156					
3	34752748					
4	34752770					
5	34752782					
6	34752804					
7	34752814					
8	34752827					
9	34752872					
10	34752889					
11	34752902					
12	34752921					
13	34752933					
14	34752951					
15	34752961					
16	34752976					
Summe: Total:		59,00 EP		7.331,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km Vordruck: 17.01.2013 (1)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 2013 Vordruck: 21.01.2013 (1)				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009021 vom 16.10.2018

Ludwigsburg, 16.10.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009021 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

RECEIVED BY THE DESTINATARY
Faint text, possibly a signature or stamp

20 OCT 2018

Faint text, possibly a signature or stamp

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604